COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 2 december 1977

inzake een procedure op grond van artikel 85 van het EEG-Verdrag

(IV/28.948 — Bloemkool)

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(78/66/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en met name op artikel 85,

Gelet op Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962 (1) en met name op artikel 3,

Gelet op Verordening nr. 26 van de Raad van 4 april 1962 (2) en met name op artikel 1,

Gezien het verzoek dat op 14 oktober 1974 overeenkomstig artikel 3, lid 2, sub b), van Verordening nr. 17 is ingediend door de Groupement d'Exportation du Léon gevestigd in Saint-Pol-de-Léon (Frankrijk),

Gehoord de betrokken ondernemingen en ondernemersverenigingen overeenkomstig artikel 19, lid 1, van de bovengenoemde Verordening nr. 17 en Verordening nr. 99/63/EEG van 25 juli 1963 (3),

Gezien het advies van het Adviescomité voor Mededingingsregelingen en Economische Machtsposities, op 27 juli 1977 ingewonnen overeenkomstig artikel 10 van Verordening nr. 17 ;

I. DE FEITEN

Overwegende dat het verzoek tot vaststelling van inbreuken op het bepaalde in artikel 85 van het Verdrag, dat door de Groupement d'Exportation du Léon (hierna „GREX" te noemen) werd ingediend, gericht is tegen de gedragingen van Bretonse telers- en expediteursverenigingen van groenten bij de handel in bepaalde groenten door middel van veilingen ; dat alvorens de gedragingen van deze groepen te beschrijven in het kort de voornaamste kenmerken van de betrokken markten dienen te worden uiteengezet ;

A. Beschrijving van de betrokken markten

1. Overwegende dat de Bretonse groenteproduktie geografisch is geconcentreerd in een smalle kuststreek van ongeveer 150 km lengte, die zich uitstrekt in het noorden van de Franse departementen Finistère, Côtes-du-Nord en Ille-et-Vilaine ; dat deze streek een zacht en vochtig klimaat heeft ; dat de teelt voornamelijk is gespecialiseerd op de produktie van bloemkool, artisjokken en vroege aardappelen ; dat ongeveer 70 % van de Franse produktie aan bloemkool en artisjokken en 25 % van die van vroege aardappelen uit deze streek afkomstig is ;

Overwegende dat de produktie van alle landen van de Gemeenschap te zamen wat bloemkool betreft bijna 1 500 000 ton bereikt ; dat deze produktie echter voornamelijk in drie landen van de Gemeenschap is geconcentreerd ; dat namelijk Italië, Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk samen ongeveer 90 % van de communautaire bloemkoolproduktie tot stand brengen, waarbij in 1976 Italië 570 000 ton, Frankrijk 443 000 ton en het Verenigd Koninkrijk 254 000 ton voor zijn rekening nam ; dat Frankrijk dus alleen ongeveer 30 % van de bloemkool van de EEG produceert, welke produktie voornamelijk is geconcentreerd in het groenteteeltgebied van Noord-Bretagne ; dat dit gebied namelijk meer dan 300 000 ton bloemkool produceert, hetgeen ongeveer 70 % van de nationale produktie uitmaakt ; dat bovendien moet worden opgemerkt dat in Bretagne twee variëteiten bloemkool worden gekweekt : winterbloemkool, waarvan de oogst begint in december en eindigt aan het eind van de maand mei, en herfstbloemkool die in de maanden oktober, november en december wordt geoogst ; dat tevens moet worden opgemerkt dat de Bretonse produktie aan winterbloemkool, die schommelt tussen 240 000 en 280 000 ton, voornamelijk is geconcentreerd rond Saint-Pol-de-Léon in Nord-Finistère en Paimpol in de Côtes-du-Nord, terwijl de herfstbloemkool, die in opbrengst naar gelang van de campagnes wisselt tussen 35 000 en 50 000 ton, bijna uitsluitend wordt geteeld rond Saint-Malo in het departement Ille-et-Vilaine ;

(1) PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62.
(2) PB nr. 30 van 20. 4. 1962, blz. 993/62.
(3) PB nr. 127 van 20. 6. 1963, blz. 2268/63.

Overwegende dat slechts twee landen in de Gemeenschap artisjokken produceren : Italië dat meer dan 600 000 ton per jaar produceert, en Frankrijk dat jaarlijks ongeveer 100 000 ton levert ; dat ongeveer 70 % van de Franse produktie aan artisjokken wordt geoogst in Bretagne, voornamelijk rond Saint-Pol-de-Léon ;

Overwegende dat de produktie van de Gemeenschap aan vroege aardappelen de 2 000 000 ton overschrijdt, waarbij de voornaamste producerende landen zijn Duitsland met 800 000 ton, Frankrijk met 500 000 ton en het Verenigd Koninkrijk met 450 000 ton ; dat Bretagne ongeveer 25 % van de Franse oogst aan vroege aardappelen produceert en deze teelt voornamelijk is geconcentreerd rond Saint-Malo ;

2. Overwegende dat de communautaire landbouwregeling welke voor de produktie van en de handel in groenten geldt is neergelegd in Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (1) ; dat deze verordening met name de toepassing van kwaliteitsnormen voorschrijft voor een aantal groenten waaronder bloemkool en artisjokken ; dat deze normen betrekking hebben op de kwaliteit, de sortering naar grootte, de verpakking en het merken der produkten ; dat een produkt, wanneer het onder een norm valt, binnen de EEG slechts in de handel mag worden gebracht indien het aan deze norm beantwoordt ; dat deze verordening bovendien erkent dat de oprichting van organisaties van producenten die voor de leden de verplichting meebrengen zich aan bepaalde regels, met name op het gebied van de verkoop, te houden, kan bijdragen tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ; dat wordt erkend dat de organisaties van producenten of de verenigingen van deze organisaties bodemprijzen kunnen vaststellen, waarbij de financiering van maatregelen tot het uit de markt nemen plaatsvindt door de aangesloten producenten ; dat de Lid-Staten de producentenorganisaties steun kunnen toekennen gedurende de vijf jaren die volgen op het tijdstip van hun oprichting ; dat die verordening voorts regels bevat voor de invoering van een systeem van communautaire interventieprijzen, dat het mogelijk maakt groenten uit de markt te nemen wanneer de prijzen dalen tot een zeker peil, dat jaarlijks door de Raad wordt vastgesteld ; dat zulks een interventiesysteem, waarin de financiering van het uit de markt nemen geschiedt door het EOGFL tot dusver alleen voor bloemkool en tomaten geldt ; dat Verordening (EEG) nr. 1035/72 ten slotte een beschermingssysteem inhoudt voor gevallen waarin de import tegen lage prijs uit derde landen het gevaar met zich brengt, dat de communautaire markt wordt verstoord ;

3. Overwegende dat de huidige kenmerken van het groentenaanbod uit Bretagne het resultaat zijn van ingrijpende wijzigingen die omstreeks 1960 aan het licht begonnen te treden en die thans in herinnering moeten worden gebracht ; dat de Bretonse groentezône die de gebieden van Saint-Pol-de-Léon, Paimpol en Saint-Malo omvat, toen gemiddeld 150 000 ton bloemkool en 70 000 ton artisjokken produceerde ; dat ongeveer 20 % van deze produktie in de handel werd gebracht door produktie- en verkoopcoöperaties en 80 % door handelaren-expediteurs, tegenover wie de producenten praktisch machteloos stonden ; dat namelijk enkele duizenden individuele telers dagelijks werden geconfronteerd met een honderdtal handelaren die hun de regels voorschreven die zij besloten hadden toe te passen ; dat de telers iedere morgen een grote partij produkten aan de verpakkingsmagazijnen van de handelaren-expediteurs leverden, zonder dat tevoren een prijs was vastgesteld ; dat de overige aankopen onderhands plaatsvonden op markten die volledig door de handelaren-expediteurs werden beheerst ; dat de prijzen bovendien, wanneer de produktie duidelijk de behoeften van de consumenten te boven ging, op catastrofale wijze instortten ; dat, door deze situatie geschokt, een groep jonge landbouwers heeft gereageerd met het voorstel een producentenorganisatie in het leven te roepen waarin de leden zich bereid zouden verklaren hun produkten in de handel te brengen op basis van een aantal gemeenschappelijke regels, waaronder de voornaamste de volgende zouden zijn :

— invoering van een systeem van veiling bij afslag, waarbij de aangesloten telers zouden beloven hun gehele oogst in te brengen ;

— de aanvaarding van gemeenschappelijke regels voor de sortering naar kwaliteit, de sortering naar grootte en het wegen ;

— de vaststelling van een minimum verkoopprijs waarmee de daling van de prijzen bij overproduktie zou kunnen worden tegengehouden ;

Overwegende dat in december 1960 ongeveer 3 000 landbouwers zijn overeengekomen een organisatie in het leven te roepen, die op deze regels zou zijn gegrondvest en dat zij op 31 maart 1961 in Saint-Pol-de-Léon een Société d'Intérêt Collectif Agricole hebben opgericht, de „SICA-Marché de Vente aux enchères du Nord-Finistère" (2) (hierna „SICA de Saint-Pol-de-Léon" te noemen) ; dat de SICA de Saint-Pol-de-Léon op 22 november 1961 met de Union des Expéditeurs et Exportateurs en Fuits et Légumes du Finistère een overeenkomst heeft ondertekend die de bij deze associatie aangesloten expediteurs de verplichting oplegt zich alleen bij door de SICA de Saint-Pol-de-Léon opgerichte veilingen te bevoorraden ; dat er tussen 1964 en 1966 overeenkomsten zijn gesloten tussen de SICA en drie grote landbouwcoöperaties — de Société de Commercialisation des Primeuristes (SOCOPRIM), het Syndicat spécialisé des Producteurs de l'Armor (SYPA), en de Coopérative des Agriculteurs de Bretag-

(1) PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

(2) In april 1975 is de firmanaam „SICA-Marché de Vente aux enchères du Nord-Finistère" gewijzigd in „Société d'Investissements et de Coopération Agricoles".

ne — welke hebben geleid tot de oprichting van een Association des Groupements de mise en marché, welker leden de verbintenis zijn aangegaan hun gehele oogst af te zetten via de veilingen die door de SICA de Saint-Pol-de-Léon worden beheerd ;

Overwegende dat in Ille-et-Vilaine een vergelijkbaar organisatie-procédé heeft geleid tot de oprichting in 1965 van de veiling van Saint-Méloir-des-Ondes, die wordt beheerd door een Société d'Intérêt Collectif Agricole waarin niet slechts de telers die aan de veilingen deelnemen maar ook — en hierin wijkt zij af van de veilingen van Saint-Pol-de-Léon — alle expediteurs zijn georganiseerd die als kopers bij deze veilingen zijn toegelaten ; dat deze vennootschap onder de naam „Société Interprofessionnelle des Producteurs et Expéditeurs de Fruits, Légumes, Bulbes et Fleurs d'Ille-et-Vilaine — SICA — SIPEFEL" (hierna „SIPEFEL" te noemen) eveneens overeenkomsten heeft gesloten met twee andere producentenorganisaties (APPRM en Coopérative des Agriculteurs de Bretagne) om te komen tot de oprichting van de Association de mise en marché de Saint-Méloir-des-Ondes, waarin de aangesloten telers verplicht zijn uitsluitend in het kader van de veilingen te verkopen ;

Overwegende dat in maart 1967 een derde veiling, de SICA van Goëlo Trégor, is opgericht in Paimpol ; dat deze SICA na een reorganisatie met een belangrijke coöperatie in de Côtes-du-Nord in 1974 wordt : „l'Union des coopératives de Paimpol et Tréguier" ;

Overwegende dat de reorganisatie van alle producentenorganisaties in de Bretonse regio intussen kon leiden tot de oprichting in 1965 van het „Comité Économique Agricole Régional Fruits et Légumes de la région Bretagne" ; dat dit regionale economische comité, hierna „CERAFEL" te noemen, een associatie van producentenorganisaties is die, krachtens de voorschriften van de Franse wet nr. 62-933 van 8 augustus 1962 de door zijn leden op het gebied van de produktie en het in de handel brengen toegepaste regels, met uitzondering van de verkooptransacties in eigenlijke zin, kan uitbreiden tot de gehele regio ;

Overwegende dat de krachtsverhoudingen die thans op de Bretonse markt voor bloemkool en artisjokken tussen producenten en expediteurs bestaan, na deze reorganisatie van producenten in voortreffelijk gestructureerde en gecoördineerde organisaties geheel anders liggen dan die welke in 1960 vielen waar te nemen ; dat men namelijk thans kan vaststellen dat meer dan 90 % van de Bretonse produktie aan bloemkool, artisjokken en vroege aardappelen door de drie associaties van producentenorganisaties wordt gecentraliseerd, die hun groenten afzetten via de veilingen van Saint-Pol-de-Léon, Paimpol en Saint-Méloir-des-Ondes ; dat deze drie associaties van producentenorganisaties zijn :

— de Association des Groupements de Mise en Marché du Nord-Finistère, opgericht door de SICA de Saint-Pol-de-Léon, de SOCOPRIM, de SYPA en de telers van de Coopérative des Agriculteurs de Bretagne, gevestigd in het groentegebied van Saint-Pol-de-Léon,
— de Union des coopératives de Paimpol et Tréguier, samengesteld uit de Coopérative du Goëlo Trégor, de Coopérative La Presqu'île en de telers van de Coopérative des Agriculteurs de Bretagne, gevestigd in de Côtes-du-Nord,
— de Association de mise en marché de Saint-Méloir-des-Ondes, die de telers omvat die lid zijn van de SIPEFEL, de APPRM en de telers van de Coopérative des Agriculteurs de Bretagne, die gevestigd zijn in het groentegebied van Saint-Malo ;

dat de overige Bretonse produktie aan bloemkool, artisjokken en vroege aardappelen, d.w.z. minder dan 10 %, rechtstreeks op de markt wordt gebracht door vier landbouwcoöperaties : de Union des Coopératives Agricoles du Nord-Finistère, la Paimpolaise, la Perrosienne en het GAARM (Groupement des Associations Agricoles pour l'organisation de la production et de la commercialisation des pommes de terre et légumes de la Région Malouine) ;

dat al deze organisaties van producenten met inbegrip van de vier onafhankelijke landbouwcoöperaties, lid zijn van het CERAFEL ;

Overwegende anderzijds dat aan de zijde van de verkoop, de organisatie van de handelaren-expediteurs, hierna „expediteurs" te noemen, enkele verschillen vertoont naar gelang van de verschillende bevoorradingsmarkten ; dat de 60 expediteurs die zich bij de veilingen van Saint-Pol-de-Léon bevoorraden lid zijn van een van de twee expediteurs-associaties die op deze markt bestaan ; dat de Union des Expéditeurs et Exportateurs en Fruits et Légumes du Finistère (hierna „Union des Expéditeurs" te noemen) de machtigste van deze twee associaties is ; dat daarin 44 expediteurs zijn georganiseerd, met name de belangrijkste die op deze markt opereren, terwijl de andere expediteurs lid zijn van het GEEP (Groupement des Expéditeurs et Exportateurs Primeuristes du Nord-Finistère) ; dat in Paimpol slechts 14 expediteurs regelmatig bij de door de Union des Coopératives de Paimpol et Tréguier georganiseerde veilingen kopen ; dat zij, in tegenstelling tot de expediteurs van Saint-Pol-de-Léon en Saint-Méloir-des-Ondes, van geen enkele associatie lid zijn ; dat ten slotte de 46 expediteurs die kopen bij de veilingen van Saint-Méloir-des-Ondes tevens vennoot zijn van de SIPEFEL en lid van het „Syndicat des Expéditeurs et Exportateurs en Légumes et Pommes de terre primeurs de la région Malouine", hierna „Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo" te noemen ;

4. Overwegende dat ten aanzien van de werking van de veilingen van Saint-Pol-de-Léon, Paimpol en Saint-Méloir-des-Ondes moet worden opgemerkt, dat deze plaatsvinden in een grote zaal met een wijzerplaat voor degressieve biedingen ; dat elk van de kopers die tot de veilingen zijn toegelaten een persoonlijke knop heeft, waarmee hij de mogelijkheid heeft om aan het bieden deel te nemen en de naald op de

wijzerplaat op de prijs die hem convenieert stil te zetten ; dat de drie markten met een wijzerplaat van Saint-Pol-de-Léon, Paimpol en Saint-Méloir-des-Ondes bovendien elektronisch kunnen worden verbonden, zodat de goederen die op markt A ten verkoop worden aangeboden ook door expediteurs op de markten B of C kunnen worden gekocht ; dat dergelijke gelijktijdige verkopen inderdaad plaatsvinden :

— tussen Saint-Pol-de-Léon en Paimpol, voor alle winterbloemkool en artisjokken die op deze twee markten worden verkocht,

— tussen Paimpol en Saint-Méloir-des-Ondes, maar alleen voor de winterbloemkool die in Paimpol op de markt wordt gebracht, en

— tussen de drie veilingen, maar alleen voor vroege aardappelen ;

Overwegende dat wat de wijzen van betaling betreft alle transacties tussen producenten en expediteurs plaatsvinden door tussenkomst van de vennootschap die het beheer over de veiling voert (SICA de Saint-Pol-de-Léon, of SIPEFEL, of Union des Coopératives de Paimpol et Tréguier) ; dat de expediteur na afloop van de geldende betalingstermijnen (naar gelang van het betrokken produkt 2 of 3 weken), het bedrag van zijn aankopen overmaakt aan de beherende vennootschap ; dat dit bedrag steeds overeenstemt met de opbrengst van de gekochte hoeveelheden tegen de prijzen die werkelijk op de wijzerplaat van de veiling zijn geregistreerd ; dat de beherende vennootschap vervolgens aan elk der producenten de bedragen overmaakt die overeenstemmen met het bedrag van hun verkopen, na aftrek van een bedrag dat gelijk is aan drie centimes per verkocht kiloprodukt of, bij bloemkool, per stuk en dat bestemd is tot dekking van de bedrijfskosten van de veiling ;

Overwegende dat de Raad van de Europese Gemeenschappen in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ieder jaar voor bloemkool interventieprijzen vaststelt onder welke de producentenorganisaties de door hun leden aangevoerde produkten niet meer ten verkoop mogen aanbieden ; dat de telers voor iedere hoeveelheid die op deze wijze uit de markt is genomen de interventieprijs krijgen uitgekeerd ; dat de financiering van deze operaties geheel geschiedt door het EOGFL, dat de betrokken regionale lichamen de terug te betalen bedragen uitkeert ; dat in Bretagne het CERAFEL belast is met deze taken van inning, verdeling en betaling voor rekening van de producentengroepen van de regio ; dat voor de andere groenten het CERAFEL zelf de bodemprijzen kan vaststellen, maar dat in dat geval de financiering van de terugtrekking van de markt plaatsvindt door een vereveningstelsel, dat is ingevoerd tussen de telers die aan dit stelsel deelnemen ;

Overwegende dat de op de veilingen aangeboden groenten verpakt dan wel onverpakt worden aangeboden ; dat in Saint-Pol-de-Léon en Paimpol 45 % van de artisjokken, meer dan 60 % van de bloemkool en alle vroege aardappelen in verpakte staat aan de veilingen worden aangeboden ; dat deze voorverpakking plaatsvindt door verpakkers die beschikken over magazijnen die voor deze taken zijn uitgerust en die contractueel aan SICA zijn verbonden ; dat de rest van de produktie die onverpakt wordt gekocht, door de expediteurs in hun eigen magazijnen wordt verpakt ; dat met uitzondering van de vroege aardappelen bijna alle groenten op de veiling van Saint-Méloir-des-Ondes in verpakte toestand worden aangeboden ;

5. Overwegende dat de afzet van de Bretonse produktie aan bloemkool voornamelijk gericht is op de export ; dat namelijk 50 à 60 % van de Bretonse bloemkoolproduktie wordt geëxporteerd, hetgeen een volume vertegenwoordigt van ongeveer 100 000 ton ; dat de voornaamste exportmarkten zijn : Duitsland (40 tot 50 000 ton), Groot-Brittannië (15 tot 30 000 ton) en de Benelux ongeveer 20 tot 25 000 ton) ; dat uit de statistieken van de buitenlandse handel in de afgelopen tien jaren kan worden afgelezen, dat de omvang van de leveranties op deze drie markten relatief stabiel is gebleven, met een lichte neiging tot stijging van de afzet op de Duitse markt ; dat de overige in Bretagne geteelde groenten daarentegen bijna uitsluitend bestemd zijn voor de binnenlandse Franse markt ; dat namelijk slechts 10 % van de Bretonse produktie aan vroege aardappelen en minder dan 6 % van die aan artisjokken wordt geëxporteerd ;

B. Gedragingen van de betrokken groepen

Overwegende dat het bij de organisatie van de drie betrokken veilingen met name de voorwaarden voor deelneming zijn waartegen de bezwaren zich richten en die het voorwerp van onderzoek moeten uitmaken ;

Overwegende dat de producenten of groepen producenten die als aanbieders aan de Bretonse veilingen deelnemen zich in de eerste plaats hebben verbonden hun oogst aan bloemkool, artisjokken en vroege aardappelen alleen op de markt te brengen door tussenkomst van deze veilingen ; dat deze verbintenis tot exclusieve aanvoer evenwel in overeenstemming is met Verordening (EEG) nr. 1035/72 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ; dat artikel 13 van die verordening namelijk bepaalt dat op de leden van telersverenigingen een verplichting rust „de gehele produktie van het produkt of de produkten waarvoor zij zich hebben aangesloten via de telersvereniging te verkopen" ;

Overwegende dat de groeperingen die verantwoordelijk zijn voor de veilingen van Saint-Pol-de-Léon en Saint-Méloir-des-Ondes, als tegenprestatie voor deze regel inzake exclusieve aanvoer, jegens de expediteurs die zich bij deze veilingen bevoorraden een verplichting zijn overeengekomen tot exclusieve aankoop ; dat artikel 5 van de op 22 november 1961 tussen de SICA de Saint-Pol-de-Léon en de Union des Expéditeurs gesloten overeenkomst namelijk bepaalt, dat de kopers zich verbinden al hun aankopen op de door de

„Marché de vente aux enchères du Nord-Finistère" beheerde markten te doen en geen enkele rechtstreekse aanvoer te ontvangen ; dat deze verplichtingen tot exclusieve aankoop, die aanvankelijk slechts gold voor bloemkool en artisjokken, op 27 juli 1966 eveneens is uitgebreid tot vroege aardappelen ; dat ook artikel 5 van het huishoudelijk reglement van de SIPEFEL, opgesteld in december 1974, bepaalt dat de expediteurs zich, door ondertekening van een individuele overeenkomst met SIPEFEL, verbinden om slechts op de veilingen van de SIPEFEL te kopen en dat zij zich het recht ontzeggen tot iedere aankoop buiten deze markten en bij producenten die geen lid zijn ; dat niettemin de groeperingen die aansprakelijk zijn voor de organisatie van de veilingen in de praktijk ook wel aankopen toelaten die op de andere veilingen of andere regionale markten plaatsvinden ; dat deze regel houdende exclusieve aankoop tot dusver dus slechts is toegepast als een verbod van rechtstreekse aankopen bij Bretonse producenten ;

Overwegende dat voorts de groeperingen van producenten en de expediteurs-associaties die deelnemen aan de organisatie van de veilingen van Saint-Paul-de-Léon et Saint-Méloir-des-Ondes als voorwaarde voor de toelating tot deze veilingen stellen, dat de expediteurs beschikken over een verpakkingsmagazijn dat personeel in dienst heeft en is gevestigd in de zone waar de veiling opereert waartoe zij toegang verlangen ; dat deze verplichting om een verpakkingsmagazijn te bezitten uitdrukkelijk is vastgelegd in de overeenkomst, die op 22 november 1961 is gesloten tussen de SICA de Saint-Pol-de-Léon en de Union des Expéditeurs ; dat artikel 18 van deze overeenkomst namelijk bepaalt dat als kopers alleen zullen worden erkend ... expeditiefirma's die als zodanig zijn toegelaten omdat zij over een verpakkingsmagazijn en personeel beschikken in het groenteteeltgebied en permanent op de markt aanwezig zijn ; dat t.a.v. de toelating tot de veilingen van Saint-Méloir-des-Ondes moet worden opgemerkt dat artikel 18 van de statuten van 5 november 1973 van het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo eveneens voorschreef, dat de expediteur om van dit Syndicat deel te mogen uitmaken, gevestigd moest zijn in het gebied rond Saint-Malo en moest aantonen dat hij de eigendom bezit van een zaak met toereikend magazijn en personeel ; dat in de nieuwe versie van de statuten van dit Syndicat, die op 19 maart 1975 is aangenomen, dezelfde verplichting vermeld staat ; dat deze nieuwe statuten namelijk bepalen dat de expediteur die als lid van het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo wil worden toegelaten met name zijn beroep moet uitoefenen in de regio rond Saint-Malo en een installatie en personeel moet hebben die beantwoorden aan de vereisten van het beroep ; dat de individuele overeenkomsten tussen de expediteurs en de SIPEFEL trouwens de verplichting voor de SIPEFEL inhouden om op de veilingen alleen de expediteurs aan te nemen die syndicaatslid zijn en officieel goedgekeurd binnen het geografische gebied van de groepering of de Association de mise en marché ; dat het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo het enige bestaande syndicaat in de regio Saint-Malo is en dat daarom de expediteurs die toegang tot de veilingen van Saint-Méloir-des-Ondes verlangen, moeten voldoen aan de voorwaarden die door het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo worden gesteld en met name binnen de regio een verpakkingsmagazijn moeten bezitten waar personeel in dienst is ;

Overwegende dat de oude versie van de statuten van het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo voor de toelating van een nieuw lid een gunstig besluit verlangde van de algemene vergadering van dit syndicaat, genomen met twee derde meerderheid van stemmen van de aanwezige leden ; dat deze voorwaarde in de nieuwe statuten is gewijzigd en dat voor de toelating van een nieuw lid thans een gunstig besluit van de meerderheid van de leden van de Raad van bestuur nodig is, die is samengesteld uit 12 leden van het syndicaat die door de algemene vergadering zijn benoemd ;

Overwegende dat het huishoudelijk reglement van het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo iedere aangesloten expediteur de verplichting oplegt alleen voor eigen rekening de koopwaar te kopen, te bewerken, te verzenden of te exporteren ; dat deze regel op 5 november 1973 door de algemene vergadering van het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo is aangenomen om te vermijden dat niet tot de veiling van Saint-Méloir-des-Ondes toegelaten expediteurs zouden worden bevoorraad door expediteurs die zich reeds ter plaatse bevinden ; dat een belangrijke expediteur uit Saint-Pol-de-Léon, de GREX, namelijk nadat zijn verzoek om toelating tot de veiling van Saint-Méloir-des-Ondes was afgewezen, op 17 september 1973 met een van de tot de veiling van Saint-Méloir-des-Ondes toegelaten expediteurs een leveringscontract had gesloten, waarbij deze expediteur zich verbond extra-aankopen te doen die bestemd waren voor de GREX ; dat erop dient gewezen dat de betrokken expediteur, ondanks het bestaan van deze overeenkomst, persoonlijk de betaling van alle door hem op de veiling gedane aankopen verschuldigd was ; dat hij zich, na de inwerkingtreding van het nieuwe huishoudelijk reglement, na gedurende een aantal dagen van de veiling uitgesloten te zijn geweest, bij de nieuwe voorschriften heeft moeten neerleggen en de genoemde overeenkomst met de GREX heeft moeten beëindigen ;

Overwegende dat de SICA de Saint-Pol-de-Léon op 24 oktober 1974 had besloten de GREX strengere betalingscondities op te leggen dan die welke zij op de andere expediteurs toepaste ; dat de Commissie de SICA de Saint-Pol-de-Léon in een mededeling van punten van bezwaar van 3 september 1975 heeft doen weten dat deze betalingscondities naar haar oordeel discriminerend waren en dat zij voornemens was vast te stellen dat zij een inbreuk vormden op de concurrentieregels van het EEG-Verdrag ; dat de SICA de Saint-Pol-de-Léon naar aanleiding van deze mededeling van punten van bezwaar haar betalingscondities in dier voege heeft gewijzigd, dat iedere discriminatie jegens de verschillende expediteurs die zich bij haar veilingen bevoorraden, werd opgeheven ;

II. **TOEPASSELIJKHEID VAN ARTIKEL 85, LID 1**

Overwegende dat krachtens artikel 1 van Verordening nr. 26 van de Raad en onder voorbehoud van het in artikel 2 van die verordening bepaalde, de bepalingen van artikel 85 van het EEG-Verdrag gelden voor alle overeenkomsten tussen ondernemingen en besluiten van ondernemersverenigingen die betrekking hebben op de voortbrenging van of de handel in de in bijlage II van het Verdrag vermelde produkten (1);

Overwegende dat volgens artikel 85, lid 1, van het EEG-Verdrag onverenigbaar met de gemeenschappelijke markt en verboden zijn alle overeenkomsten tussen ondernemingen, alle besluiten van ondernemersverenigingen en alle onderling afgestemde feitelijke gedragingen, welke de handel tussen Lid-Staten ongunstig kunnen beïnvloeden en er toe strekken of ten gevolge hebben, dat de mededinging binnen de gemeenschappelijke markt wordt verhinderd, beperkt of vervalst;

Overwegende dat de overeenkomsten en besluiten inzake de organisatie en de exploitatie van de veilingen van Saint-Pol-de-Léon en Saint-Méloir-des-Ondes, welke, al naar gelang van het geval, overeenkomsten tussen ondernemingen dan wel besluiten van ondernemersverenigingen vormen in de zin van artikel 85 van het Verdrag, de deelnemers verplichtingen en regels opleggen waarvan er enkele de mededinging beperken;

1. Overwegende dat de overeenkomsten tussen de producentengroepen die aan de veilingen van Saint-Pol-de-Léon en Saint-Méloir-des-Ondes deelnemen en de expediteurs, die zich daar bevoorraden, voor de laatstgenoemden de verplichting inhouden al hun aankopen daar te doen; dat de producentengroepen in de praktijk, hoewel deze verplichting in de bovengenoemde overeenkomsten bestaat, de expediteurs niet verhinderen aankopen te doen bij andere veilingen of op andere regionale markten; dat deze aankopen op de andere regionale markten of bij andere veilingen echter momenteel slechts geringe hoeveelheden betreffen; dat dus niet is uitgesloten dat, mochten deze aankopen zich uitbreiden — bijvoorbeeld na een grotere liberalisatie van de toelatingsvoorwaarden tot deze andere markten —, de inachtneming van de verplichting tot exclusieve aankoop door de bestuurders van de veilingen zou worden afgedwongen; dat het feit, dat deze verplichting volledig deel uitmaakt van de overeenkomsten die tussen de expediteurs en de producentengroepen, die aan de veilingen deelnemen zijn gesloten, in ieder geval de laatstgenoemden de mogelijkheid geeft te allen tijde te verlangen dat deze verplichting werkelijk wordt toegepast; dat in dat geval een compartimentering tussen de drie Bretonse veilingen zou ontstaan, die de mededinging tussen de expediteurs uit de verschillende plaatselijke markten sterk zou beperken; dat de verplichting tot exclusieve aankoop in de bovengenoemde overeenkomsten dus ten doel heeft de mededinging binnen de gemeenschappelijke markt te beperken;

2. Overwegende dat de verplichting tot het bezit van een verpakkingsmagazijn binnen het geografische gebied van de veiling is neergelegd in artikel 18 van de overeenkomst tussen de SICA de Saint-Pol-de-Léon en de Union des Expéditeurs; dat zij ook is opgenomen in de overeenkomsten tussen de expediteurs en de SIPEFEL, omdat deze overeenkomsten de toegang tot de veilingen voorbehouden aan expediteurs die lid zijn van het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo en dat de statuten van dit syndicaat van de expediteurs verlangen, dat zij beschikken over een verpakkingsmagazijn in de streek van Saint-Malo; dat deze toelatingsvoorwaarde tot gevolg heeft dat de toegang tot de markt voor nieuwe expediteurs wordt bemoeilijkt, te meer omdat de investeringen die de inachtneming van zulk een voorwaarde vereist, dikwijls niet noodzakelijk zijn, omdat een zeer groot deel van de op de veilingen aangeboden groenten reeds verpakt is; dat zij derhalve in haar huidige vorm een aanmerkelijke beperking van de mededinging vormt;

3. Overwegende dat de statuten van het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo voor de toelating van een nieuw lid een gunstig besluit verlangen van de meerderheid van de leden van de Raad van bestuur van dit syndicaat; dat deze toelatingsvoorwaarde, die op 19 maart 1975 door de algemene vergadering van het bovengenoemde syndicaat is aangenomen — ter vervanging van een op 5 november 1973 aangenomen bepaling die voor de toelating van een expediteur de stemmen van twee derde van de leden van het syndicaat verlangde — een besluit van een ondernemersvereniging vormt in de zin van artikel 85, lid 1, van het Verdrag; dat krachtens de overeenkomsten tussen de SIPEFEL en het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo alleen de bij dit syndicaat aangesloten expediteurs toegang kunnen hebben tot de veiling van Saint-Méloir-des-Ondes; dat het besluit van het Syndicat des Expéditeurs er derhalve praktisch op neerkomt, dat de toegang tot de veiling van Saint-Méloir-des-Ondes voor nieuwe expediteurs wordt afgesloten; dat men het namelijk, nu de bovengenoemde Raad van bestuur wordt samengesteld uit 12 expediteurs die door de algemene vergadering zijn benoemd, praktisch uitgesloten mag achten, dat de meerderheid van de expediteurs die bij de veiling van Saint-Méloir-des-Ondes kopen, zich zou uitspreken voor de toelating van een nieuwe belangrijke concurrent op de markt, omdat deze toelating slechts kan uitlopen op een risico van verkleining van de marktaandelen die de oude expediteurs in handen hebben en eventueel op een tendens tot verhoging van de aankoopprijzen op de veiling; dat door toepassing van deze voorwaarde trouwens tot dusver de GREX de toelating tot de veiling van Saint-Méloir-des-Ondes is geweigerd; dat de beperking van de mededinging die van deze bepaling het gevolg is, bijzonder ernstig is, omdat bijna alle

(1) Bloemkool, artisjokken en vroege aardappelen maken deel uit van de in bijlage II van het Verdrag vermelde produkten.

Bretonse herfstbloemkool wordt geproduceerd in de regio Saint-Malo en dat derhalve alleen de expediteurs die zijn aangesloten bij het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo herfstbloemkool kunnen kopen ;

4. Overwegende dat de verplichting die aan de expediteurs is opgelegd om de koopwaar alleen voor eigen rekening te kopen, te bewerken en te verzenden, die voorkomt in het huishoudelijk reglement van het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo, eveneens een besluit van een ondernemersvereniging is in de zin van artikel 85 van het Verdrag ; dat men, aangezien de aansprakelijkheid voor de betaling van de gekochte waren uitsluitend rust op expediteurs die over een kopersknop beschikken — zoals op de drie betrokken veilingen het geval is — geen enkel motief van financiële zekerheid kan aanvoeren ter rechtvaardiging van zulk een verplichting ; dat deze regel dus ten doel heeft te voorkomen dat niet tot de veilingen van Saint-Méloir-des-Ondes toegelaten expediteurs zich niettemin met herfstbloemkool zouden kunnen bevoorraden door tussenkomst van expediteurs die reeds waren toegelaten ; dat dit namelijk juist is geschied in 1973, toen een expediteur uit Saint-Malo is gedwongen de bevoorrading van de GREX, met wie hij een leveringsovereenkomst had gesloten, te staken ; dat de toepassing van deze regel kan dienen als een aanvulling op de concurrentiebeperkende werking van de overige voorwaarden voor de toelating tot de veiling van Saint-Méloir-des-Ondes, omdat de verkoop van herfstbloemkool aldus strikt voorbehouden blijft aan de leden van het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo ;

5. Overwegende dat de hierboven onder de punten 1 tot 4 geanalyseerde verplichtingen, beperkingen van de mededinging vormen die het mogelijk maken de toegang van nieuwe expediteurs tot de Bretonse veilingen te verhinderen, te beperken of te controleren ; dat deze beperkingen, omdat zij de verkoop betreffen van produkten die grotendeels naar andere landen van de Gemeenschap worden geëxporteerd en omdat zij ook de voorwaarden voor deelneming aan de veilingen van groothandelaren uit andere Lid-Staten regelen, de handel tussen Lid-Staten ongunstig kunnen beïnvloeden ; dat zij n.l. enerzijds de toegang van nieuwe expediteurs — en met name die uit andere Lid-Staten — tot de Bretonse veilingen beperken of verhinderen ; dat zij zich er anderzijds ook tegen verzetten, dat een tot een van de veilingen toegelaten expediteur zich ook zou bevoorraden bij de twee andere veilingen, behalve in het precies bepaalde uitzonderingsgeval van gelijktijdige veilingen ; dat dergelijke beperkingen van de toegang tot de voorzieningsbronnen ten gevolge hebben, dat de concurrentie wordt verminderd die de expediteurs elkaar op de markten van bestemming, waar de Bretonse groenten worden afgezet zouden kunnen aandoen, te weten de Franse markt, maar ook de exportmarkten, die voor de Bretonse bloemkool meer dan 50 % van de afzet vertegenwoordigen en voornamelijk in de andere landen van de Gemeenschap gelegen zijn ; dat, hoewel de geexporteerde hoeveelheden bij de andere betrokken groenten duidelijk geringer zijn, dit niet wegneemt dat, aangezien de bloemkool 60 tot 65 % van de produktie van de drie betrokken groenten uitmaakt, bijna een derde van deze produktie wordt geëxporteerd naar landen van de Gemeenschap ; dat de bovengenoemde verplichtingen, welke voortvloeien uit overeenkomsten tussen ondernemingen of uit besluiten van ondernemersverenigingen en welke de toegang tot de groentenveilingen sterk beperken, de handel tussen Lid-Staten derhalve ongunstig kunnen beïnvloeden ; dat deze verplichtingen dus vallen onder het verbod van artikel 85, lid 1, van het EEG-Verdrag ;

III. NIET-TOEPASSELIJKHEID VAN ARTIKEL 2 VAN VERORDENING Nr. 26 VAN DE RAAD

Overwegende dat artikel 85, lid 1, van het Verdrag naar luid van artikel 2, lid 1, van Verordening nr. 26 van de Raad van 4 april 1962 niet van toepassing is op in artikel 1 van die verordening genoemde overeenkomsten, besluiten en gedragingen, die een wezenlijk bestanddeel uitmaken van een nationale marktorganisatie of die vereist zijn voor de verwezenlijking van de in artikel 39 van het Verdrag omschreven doelstellingen ; dat het met name niet van toepassing is op overeenkomsten, besluiten en gedragingen van landbouwondernemers, verenigingen van landbouwondernemers of verenigingen van deze verenigingen binnen een Lid-Staat, voor zover deze, zonder de verplichting in te houden een bepaalde prijs toe te passen, betrekking hebben op de voortbrenging of de verkoop van landbouwprodukten of het gebruik van gemeenschappelijke installaties voor het opslaan, behandelen of verwerken van landbouwprodukten, tenzij de Commissie vaststelt dat de mededinging zodoende wordt uitgesloten of dat de doeleinden van artikel 39 van het Verdrag in gevaar worden gebracht ;

Overwegende dat de toelatingsvoorwaarden die zijn opgelegd aan de kopers op de veilingen om de volgende redenen niet in aanmerking komen voor toepassing van de ontheffing vervat in artikel 2, lid 1, van Verordening nr. 26 ;

1. Overwegende dat zij namelijk geen wezenlijk bestanddeel uitmaken van een nationale marktorganisatie, die trouwens in Frankrijk in de sector groenten en fruit niet kan bestaan, omdat deze sector valt onder een communautaire marktorganisatie welker regels zijn vastgelegd in Verordening (EEG) nr. 1035/72 ;

2. Overwegende dat zij bovendien niet noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking van de doelstellingen genoemd in artikel 39 van het Verdrag ; dat namelijk uit de derde considerans van Verordening nr. 26 enerzijds blijkt, dat deze tweede uitzondering slechts is bedoeld een rol te spelen voor zover de toepassing van artikel 85, lid 1, van het Verdrag de verwezenlijking van de doelstellingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid in de sector van de betrokken produkten in gevaar zou brengen, en dat anderzijds de middelen die moeten worden aangewend om in de sector groenten en fruit de doelstellingen van het gemeenschappelijk

landbouwbeleid als neergelegd in artikel 39 van het Verdrag te verwezenlijken zijn vastgelegd in Verordening (EEG) nr. 1035/72 ; dat die verordening een aantal regels heeft gegeven die door organisaties van telers aan hun leden-telers kunnen worden opgelegd, maar dat er geen regel is die op de handelspartners van deze telers en met name op de handelaren-expediteurs van toepassing is ; dat de betrokken toelatingsvoorwaarden, die slechts aan expediteurs worden opgelegd, niet binnen de in Verordening (EEG) nr. 1035/72 vastgestelde regels vallen ; dat zij dus niet noodzakelijk kunnen worden geacht voor de verwezenlijking van de doelstellingen van artikel 39 van het Verdrag ; dat deze voorwaarden trouwens evenmin noodzakelijk zijn om een goede toepassing van de maatregelen van Verordening (EEG) nr. 1035/72 inzake de telersverenigingen mogelijk te maken en dat de intrekking ervan in hun huidige vorm de goede werking van de door deze verenigingen ingerichte veilingen geenszins zou belemmeren ; dat dit aan geen enkele twijfel onderhevig is ten aanzien van het vereiste van een meerderheidsstemming door de leden van de Raad van bestuur van het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo en van de verplichting om slechts voor eigen rekening te kopen en te verzenden, omdat deze twee beperkingen slechts tot gevolg hebben dat de markt voor herfstbloemkool van Saint-Malo wordt voorbehouden aan expediteurs die reeds in deze streek zijn gevestigd ; dat hetzelfde geldt voor de verplichting tot exclusieve aankoop en voor die tot het bezitten van een verpakkingsmagazijn binnen het geografisch gebied van de veilingen ; dat namelijk enerzijds deze twee verplichtingen slechts tot gevolg hebben dat er een regionale compartimentering ontstaat tussen de drie Bretonse veilingen, een compartimentering die geenszins noodzakelijk is om een behoorlijke werking van deze veilingen mogelijk te maken en anderzijds dat zij de toegang tot andere bevoorradingsbronnen buiten de invloedssfeer van de veilingen verhinderen, hetgeen evenmin voor de goede werking van deze veilingen noodzakelijk is ;

3. Overwegende dat de toelatingsvoorwaarden voor de expediteurs zijn vastgelegd hetzij in overeenkomsten tussen de telers en de handelaren (verplichting tot exclusieve aankoop en verplichting een verpakkingsmagazijn te bezitten) hetzij in besluiten van het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo (vereiste van een meerderheidsbesluit van de Raad van bestuur van het Syndicat, verplichting alleen voor eigen rekening te kopen en te verzenden) ; dat zij dus geen deel uitmaken van overeenkomsten tussen landbouwondernemers of besluiten van verenigingen van landbouwondernemers als bedoeld in de tweede zin van artikel 2, lid 1, van Verordening nr. 26 ; dat de in die tweede zin opgenomen uitzondering derhalve evenmin kan worden toegepast ;

IV. NIET-TOEPASSELIJKHEID VAN ARTIKEL 85, LID 3

Overwegende dat volgens artikel 85, lid 3, van het Verdrag de bepalingen van artikel 85, lid 1, buiten toepassing kunnen worden verklaard voor elke overeenkomst of groep van overeenkomsten tussen ondernemingen, voor elk besluit of groep van besluiten van ondernemersverenigingen, en voor elke onderling afgestemde feitelijke gedraging of groep van gedragingen, die bijdragen tot verbetering van de produktie of van de verdeling der produkten of tot bevordering van de technische of economische vooruitgang, mits een billijk aandeel in de daaruit voortvloeiende voordelen de gebruikers ten goede komt en zonder nochtans aan de betrokken ondernemingen beperkingen op te leggen welke voor het bereiken van deze doelstellingen niet onmisbaar zijn, of deze ondernemingen de mogelijkheid te geven voor een wezenlijk deel van de betrokken produkten de mededinging uit te schakelen ;

Overwegende dat de hierboven geanalyseerde overeenkomsten of besluiten waarin de toelatingsvoorwaarden voor de veilingen zijn vastgelegd, niet in aanmerking komen voor toepassing van de in artikel 85, lid 3, vervatte ontheffing, en wel om de volgende redenen ;

Overwegende dat aangaande de verplichting tot exclusieve aankoop die de expediteurs is opgelegd moet worden opgemerkt, dat deze expediteurs, zelfs indien zulk een verplichting niet zou bestaan, over geen andere voorzieningsbronnen in de regio zouden beschikken dan het aanbod op de veilingen ; dat de telers die aan de veilingen deelnemen, uit hoofde van het voorschrift tot exclusieve aanvoer, daar namelijk hun gehele oogst moeten aanvoeren, terwijl de rest van de Bretonse produktie rechtstreeks door de landbouwcoöperaties in de handel wordt gebracht ; dat de toepassing van de verplichte exclusieve aankoop derhalve hoofdzakelijk slechts ten gevolge zou kunnen hebben dat de expediteurs van een van de veilingen worden verhinderd zich te bevoorraden bij de twee andere Bretonse veilingen ; dat zulk een verdeling van de voorzieningsbronnen op zichzelf geen enkele verbetering van de verdeling met zich zou brengen, maar veeleer een vermindering van de mededinging die negatieve gevolgen voor de verdeling der produkten zou hebben ; dat aan de eerste voorwaarde voor toepassing van artikel 85, lid 3, dus niet is voldaan en het derhalve overbodig is te onderzoeken of dit met de andere het geval is ;

Overwegende dat de verplichting tot het bezitten van een verpakkingsmagazijn evenmin een maatregel kan worden geacht welke bijdraagt tot verbetering van de verdeling der produkten ; dat een groot gedeelte van de groenten namelijk reeds in verpakte staat op de veiling wordt verkocht en dat voor het in de handel brengen van deze produkten zulk een verplichting derhalve onnodige lasten met zich meebrengt ; dat het anderzijds voor de expediteurs die onverpakte produkten wensen te kopen geen zin heeft hen te verplichten een verpakkingsmagazijn aan te houden, omdat het streven naar bevrediging van de behoeften van hun klanten hen noodzakelijkerwijze ertoe zal brengen zich de middelen te verschaffen om hun produkten te

doen verpakken ; dat het, indien de verkopers hadden willen voorkomen dat onverpakte aankopen geleidelijk het veld zouden ruimen voor aankopen van verpakte groenten, zou hebben volstaan dat zij van de expediteurs alleen zouden verlangen, dat zij over de mogelijkheden zouden beschikken om een deel van hun groentenaankopen te doen verpakken — dit deel zou het percentage van de op de veilingen aangeboden onverpakte groenten niet behoeven te overschrijden — ; dat het bewijs dat men over mogelijkheden beschikt een deel van de gekochte groenten te doen verpakken dan zou moeten bestaan uit een huurovereenkomst voor een verpakkingsmagazijn of uit een stukwerkovereenkomst gesloten met een verpakker ; dat deze verplichting zoals zij thans is vastgelegd dus niet onmisbaar is voor het bereiken van het nagestreefde doel ;

Overwegende dat het besluit van het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo om voor de toelating tot de veilingen een meerderheidsbesluit van de Raad van bestuur van dit Syndicat te verlangen geen enkele verbetering van de verdeling der produkten meebrengt, omdat het als enig gevolg heeft en kan hebben dat de toegang tot de veilingen aan nieuwe expediteurs wordt ontzegd ; dat hetzelfde geldt voor het besluit van het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo, waarin de expediteurs wordt voorgeschreven de groenten alleen voor eigen rekening te kopen en te verzenden ; dat namelijk, aangezien de kopers op de veiling van Saint-Méloir-des-Ondes vooraf op grond van objectieve criteria door de organisatoren van deze veiling waren toegelaten en daardoor rechtstreekse debiteuren waren voor alle daar door hen verrichte aankopen, geen enkele reden van financiële zekerheid kan worden aangevoerd om enigerlei beperking van hun recht om vrijelijk over de gekochte waar te beschikken, te rechtvaardigen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

a) De bepalingen in de overeenkomsten tussen de SICA de Saint-Pol-de-Léon en de Union des Expéditeurs de Saint-Pol-de-Léon en tussen de SIPEFEL en het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo, welke inhouden dat aan de expediteurs die zich bij de veilingen te Saint-Pol-de-Léon en te Saint-Méloir-des-Ondes bevoorraden de verplichting wordt opgelegd

  — alleen te kopen bij de veiling waar zij zijn toegelaten, en

  — een verpakkingsmagazijn te bezitten,

  vormen inbreuken op artikel 85, lid 1, van het EEG-Verdrag.

b) De besluiten van het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo die inhouden enerzijds dat de toelating van nieuwe kopers bij de veilingen van Saint-Méloir-des-Ondes afhankelijk wordt gesteld van een gunstig besluit van de statutaire bestuursorganen van dit Syndicat zonder verwijzing naar objectieve, vooraf opgestelde toelatingsvoorwaarden en anderzijds dat haar leden de verplichting wordt opgelegd alleen voor eigen rekening de groenten te kopen, te verpakken en te verzenden, vormen inbreuken op artikel 85, lid 1, van het EEG-Verdrag.

Artikel 2

De SICA de Saint-Pol-de-Léon, de Union des Expéditeurs, de SIPEFEL en het Syndicat des Expéditeurs de Saint-Malo moeten onverwijld een einde maken aan de in artikel 1 vastgestelde inbreuken.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de volgende ondernemersverenigingen :

— Société d'Investissements et de Coopération Agricoles te Saint-Pol-de-Léon,

— Union des Expéditeurs et Exportateurs en Fruits et Légumes du Finistère te Saint-Pol-de-Léon,

— Société Interprofessionnelle des Producteurs et Expéditeurs de Fruits, Légumes, Bulbes et Fleurs d'Ille-et-Vilaine „SICA-SIPEFEL" te Saint-Méloir-des-Ondes,

— Syndicat des Expéditeurs et Exportateurs en Légumes et Pommes de Terre primeurs de la région Malouine te Saint-Méloir-des-Ondes.

Gedaan te Brussel, 2 december 1977.

Voor de Commissie

Raymond VOUEL

Lid van de Commissie